PIŁKA REHABILITACYJNA Z SYSTEMEM ABS, Z POMPKĄ
ABS GYM BALL

PL
Instrukcja Używania

Wydanie: AD240624
Numer katalogowy: DRQM3A

• Wszechstronne zastosowanie w sporcie i medycynie
• Idealna do rehabilitacji i ćwiczeń równoważnych
• Wytrzymała na obciążenia dynamiczne
Piłka rehabilitacyjna przeznaczona jest do terapii w celu wzmocnienia mięśni grzbietu, zwiększenia ruchomości w stawach, poprawy kondycji i koordynacji ruchowej, w schorzeniach neurologicznych, a także w korekcji wad postawy.
Piłka Qmed Anti-Burst Gym Ball to bezpieczny produkt. Materiał, z którego wykonana jest piłka oraz system ABS zapobiegają rozerwaniu i nagłej utracie powietrza nawet podczas mechanicznego uszkodzenia. Piłka przeznaczona do użytku wewnątrz na twardej i płaskiej powierzchni.
Wskazania:
• Zalecenia do zwiększenia ruchomości stawów
• Zalecenia do ćwiczeń korekcji wad postawy
• Łagodne stany bólowe w obrębie pleców i szyi, które mogą być zredukowane w wyniku zajęć fizjoterapeutycznych i rehabilitacyjnych
Przeciwwskazania:
• przed rozpoczęciem nowych zestawów ćwiczeń zalecana jest konsultacja z rehabilitantem lub fizjoterapeutą.
• występowanie bólu podczas ćwiczeń
• stany bezpośrednio po zwichnięciach czy złamaniach kości
• niezakończony zrost kostny
• stany zapalne stawów i tkanek okołostawowych
• obrzęki
• świeże blizny pooperacyjne lub inne rany
Sposób użycia:
• Przed napompowaniem wyjąć piłkę z opakowania i pozostawić na 1-2 godzin w temperaturze pokojowej.
• Wyciągnąć korek i umieścić w otworze końcówkę od pompki.
• Należy pompować piłkę stopniowo, aby materiał naciągał się powoli.
• Po napompowaniu szybko wyjąć końcówkę pompki i włożyć korek.
• Użytkowanie piłki może odbywać się wyłącznie w bezpiecznym otoczeniu, które nie naraża użytkownika na uderzenia w przypadku utraty równowagi. A zatem upewnij się, że nie ma w zasięgu mebli o twardych i ostrych powierzchniach czy innych niebezpiecznych przedmiotów zagrażających użytkownikowi.
Uwaga! Nie nadmuchiwać powyżej maksymalnej dopuszczalnej wielkości zaznaczonej na opakowaniu. Dokonaj pomiaru średnicy piłki. Piłkę trzymać z dala od ostrych przedmiotów, nie wystawiać na bezpośrednie działanie słońca. Materiał, z którego wykonana jest piłka może wymagać rozprężenia, by osiągnąć maksymalną przewidywaną średnicę. Zaleca się wypełnić piłkę powietrzem do ok 80-85% jej wielkości i uzupełnić po kilku lub kilkunastu godzinach do całkowitego rozmiaru.
Konserwacja: Po użyciu umyć produkt pod bieżącą wodą z łagodnym detergentem. Suszyć z daleka od sztucznych źródeł ciepła.
Średnica:
45 cm – dla wzrostu 140 cm
55 cm – dla wzrostu 155-169 cm
65 cm – dla wzrostu 170-184 cm
75 cm – dla wzrostu 185-200 cm
85 cm – powyżej 200 cm
Skład: PVC
Przewidziany użytkownik:
Wyrób medyczny przeznaczony jest dla laika (użytkownika nieprofesjonalnego).
Utylizacja wyrobu medycznego: Utylizację wyrobu należy przeprowadzić zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami ochrony środowiska.
Ostrzeżenie: Każdy poważny incydent, który wystąpił w związku z wyrobem, należy zgłosić producentowi i właściwemu organowi państwa członkowskiego (dot. UE), w którym użytkownik i / lub pacjent ma siedzibę.

ENG
Instructions for use

Edition: AD240624
Catalogue number: DRQM3A

• Versatile use in sports and medicine
• Perfect for rehabilitation and balance exercises
• Resistant to dynamic loads
The gym ball is designed for therapy to strengthen back muscles, increase joint mobility, improve fitness and motor coordination, in neurological disorders, as well as in the correction of postural defects.
The Qmed Anti-Burst Gym Ball is a safe device. The ball's material and ABS system prevent tearing and sudden loss of air even in the case of mechanical damage. The ball is designed for indoor use on a hard and flat surface.
Indications:
• For increasing joint mobility
• For posture correction exercises
• Mild back and neck pain that can be reduced as a result of physiotherapy and rehabilitation activities
Contraindications:
• before starting new sets of exercises, it is recommended to consult a physiotherapist.
• pain during exercise
• following disclocations or bone fractures
• incomplete bone fusion
• inflammation of joints and periarticular tissues
• oedemas
• fresh post-surgical scars or other wounds
Usage:
• Before inflating, remove the ball from the packaging and leave it at room temperature for 1-2 hours.
• Remove the plug and place the pump nozzle in the hole.
• Pump the ball gradually so that the material stretches slowly.
• After inflating, quickly remove the pump nozzle and insert the plug.
• The ball may only be used in a safe environment to prevent the user from getting hurt in the event of loss of balance. Therefore, make sure that there is no furniture with hard and sharp surfaces or other dangerous objects within the user's reach.
Note! Do not inflate beyond the maximum allowed size marked on the package. Measure the ball diameter. Keep the ball away from sharp objects, do not expose it to direct sunlight. The ball material may need to be expanded to reach the expected diameter. It is recommended to fill the ball with air to approx. 80-85% of its size and add more air after a few hours or so to obtain its full size.
Maintenance: After use, wash the product under running water with mild detergent. Dry away from artificial heat sources.
Diameter:
45 cm – for a height of 140 cm
55 cm – for a height of 155-169 cm
65 cm – for a height of 170-184 cm
75 cm – for a height of 185-200 cm
85 cm – over 200 cm
Composition: PVC
Intended user:
The medical device is intended for the general public (a non-professional user).
Disposal of the medical device: The device must be disposed of following the applicable local environmental regulations.
Caution: Any serious incident that occurs in connection with a device must be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State (applicable to the EU) where the user and/or patient is based.

Objaśnienie zastosowanych symboli:

Producent	LOT	Kod partii	MD	Wyrób medyczny
Data produkcji	UDI	Niepowtarzalny kod identyfikacyjny wyrobu	CE	Zgodność z Rozporządzeniem UE 2017/745
Ostrzeżenie	REF	Numer katalogowy		Zajrzyj do instrukcji używania

Description of symbols used:

Manufacturer	LOT	Lot/batch number	MD	Medical device
Date of manufacture	UDI	Unique identification code of the product-type	CE	Compliant with Regulation (EU) 2017/745
Warning	REF	Unique catalogue number		Refer to the instructions for use

mdh Sp. z o.o.
ul. Maratońska 104
94-007 Łódź, Polska (EU)
tel. +48 42 674 83 33
e-mail: port@meyragroup.com

mdh Sp. z o.o.
ul. Maratońska 104
94-007 Łódź, Polska (EU)
tel. +48 42 674 83 33
e-mail: port@meyragroup.com

PELOTA DE REHABILITACIÓN CON SISTEMA ABS CON BOMBA
REHABILITATIONSBALL MIT ABS-SYSTEM UND PUMPE

ES
Instrucciones de uso

Edición: AD240624
Número de catálogo: DRQM3A

• Uso versátil en deporte y medicina
• Ideal para ejercicios de rehabilitación y equilibrio
• Resistente a las cargas dinámicas
El balón de rehabilitación está diseñado para la terapia de fortalecimiento de la musculatura de la espalda, el aumento de la movilidad articular, la mejora de la forma física y la coordinación motora, en trastornos neurológicos, así como para la corrección de defectos posturales.
Pelota de Gimnasio Anti-Burst Ball Qmed es un producto seguro. Su material y el sistema ABS evitan la rotura y la pérdida repentina de aire incluso en caso de daños mecánicos. El balón está diseñado para el uso en interiores sobre una superficie dura y plana.
Indicaciones:
• Recomendaciones para aumentar la movilidad articular
• Recomendaciones para los ejercicios de corrección postural
• Dolores leves de espalda y cuello que pueden reducirse con actividades de fisioterapia y rehabilitación
Contraindicaciones:
• Se recomienda consultar a un fisioterapeuta antes de iniciar nuevas series de ejercicios.
• aparición de dolor durante el ejercicio
• condiciones inmediatamente posteriores a luxaciones o fracturas óseas
• fusión ósea incompleta
• inflamación de las articulaciones y de los tejidos periarticulares
• inflamaciones
• cicatrices quirúrgicas recientes u otras heridas
Modo de empleo:
• Saque el balón del envase y déjelo a temperatura ambiente durante 1-2 horas antes de inflarlo.
• Retire el tapón y coloque la punta de la bomba en el orificio.
• Bombea la pelota poco a poco para que el material se estire lentamente.
• Una vez inflado, retire rápidamente la punta de la bomba e inserte el tapón.
• El balón sólo puede utilizarse en un entorno seguro que no exponga al usuario a un impacto en caso de pérdida de equilibrio. Así que asegúrate de que no haya muebles con superficies duras y afiladas u otros objetos peligrosos que pongan en peligro al usuario.
Atención! No inflar más allá del tamaño máximo permitido marcado en el embalaje. Mide el diámetro de la bola. Mantenga la pelota alejada de objetos punzantes y no la exponga a la luz solar directa. Puede ser necesario ampliar el material de la bola para alcanzar el diámetro máximo previsto. Es aconsejable llenar el balón de aire hasta un 80-85% de su tamaño y rellenarlo al cabo de unas horas más o menos hasta su tamaño completo.
Mantenimiento: Lavar bajo el grifo con detergente suave después del uso. Secar lejos de fuentes artificiales de calor.
Diámetro:
45 cm – para una altura de 140 cm
55 cm – para una altura de 155-169 cm
65 cm – para una altura de 170-184 cm
75 cm – para una altura de 185-200 cm
85 cm – más de 200 cm
Composición: PVC
Usuario previsto:
El producto sanitario está destinado a los usuarios no profesionales.
Eliminación del producto sanitario: La eliminación del producto debe realizarse de acuerdo con la normativa medioambiental local aplicable.
Advertencia: Todo incidente grave que se produzca en relación con el producto debe notificarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro (ref. la UE) donde se encuentra el usuario / o el paciente tiene su sede.

DE
Bedienungsanleitung

Ausgabe: AD240624
Katalognummer: DRQM3A

• Vielseitiger Einsatz im Sport und in der Medizin
• Perfekt für Rehabilitations- und Gleichgewichtsübungen
• Beständig gegen dynamische Belastungen
Der Rehabilitationsball ist für die Therapie zur Stärkung der Rückenmuskulatur, Steigerung der Beweglichkeit der Gelenke, Verbesserung der Fitness und motorischen Koordination, bei neurologischen Erkrankungen sowie zur Korrektur von Haltungsfehlern vorgesehen.
Der Qmed Anti-Burst Gym Ball ist ein sicheres Produkt. Das Material, aus dem der Ball angefertigt wurde, und das ABS-System verhindern ein Reißen und plötzlichen Luftverlust auch bei mechanischer Beschädigung. Der Ball ist für den Innenbereich auf einer harten und ebenen Oberfläche vorgesehen.
Indikationen:
• Empfehlungen zur Erhöhung der Gelenkbeweglichkeit
• Empfehlungen für Übungen zur Haltungskorrektur
• Leichte Schmerzen im Rücken und Nacken, die durch Physiotherapie und Rehabilitationsmaßnahmen gelindert werden können
Kontraindikationen:
• bevor man mit neuen Übungen beginnt, wird empfohlen, einen Physiotherapeuten aufzusuchen.
• Auftreten von Schmerzen während des Trainings
• Zustände unmittelbar nach Knochenluxationen oder -frakturen
• unvollständige Knochenheilung
• Entzündung der Gelenke und des periartikulären Gewebes
• Schwellungen
• frische postoperative Narben oder andere Wunden
Anwedung:
• Nehmen Sie den Ball vor dem Aufpumpen aus der Verpackung und lassen Sie ihn 1-2 Stunden bei Raumtemperatur stehen.
• Ziehen Sie den Stopfen heraus und stecken Sie die Pumpenspitze in das Loch.
• Pumpen Sie den Ball nach und nach auf, sodass sich das Material langsam ausdehnt.
• Entfernen Sie nach dem Aufpumpen schnell die Pumpenspitze und setzen Sie den Stopfen ein.
• Der Ball darf nur in einer sicheren Umgebung verwendet werden, in der der Benutzer bei Gleichgewichtsverlust keinen Stößen ausgesetzt ist. Stellen Sie daher sicher, dass keine Möbel mit harten und scharfen Oberflächen oder andere gefährliche Gegenstände vorhanden sind, die eine Gefahr für den Benutzer darstellen.
Achtung! Pumpen Sie nicht über den auf der Verpackung angegebenen maximal zulässigen Wert hinaus auf. Messen Sie den Durchmesser des Balls. Halten Sie den Ball von scharfen Gegenständen fern und setzen Sie ihn nicht direktem Sonnenlicht aus. Das Ballmaterial dehnt sich möglicherweise aus, um den maximal erwarteten Durchmesser zu erreichen. Es wird empfohlen, den Ball zu etwa 80–85% seiner Größe mit Luft zu füllen und ihn nach ein paar oder einem mehr Stunden wieder auf seine volle Größe zu füllen.
Wartung: Nach Gebrauch unter fließendem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel waschen. Nicht mit künstlichen Wärmequellen trocknen.
Durchmesser:
45 cm – für Körpergröße von 140 cm
55 cm – für Körpergröße 155–169 cm
65 cm – für Körpergröße 170–184 cm
75 cm – für Körpergröße 185–200 cm
85 cm – über 200 cm
Materialien: PVC
Beabsichtigter Benutzer:
Das medizinische Produkt ist für den Laien (nicht-professionellen Benutzer) bestimmt.
Entsorgung des medizinischen Produkts: Die Entsorgung des Produkts muss gemäß den geltenden örtlichen Umweltschutzbestimmungen erfolgen.
Warnung: Jeder schwerwiegende Vorfall, der im Zusammenhang mit dem Produkt auftritt, muss dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats (betrifft: EU) gemeldet werden, wo der Benutzer und/oder Patient seinen Sitz hat.

Explicación de los símbolos utilizados:

Fabricante	LOT	Número de serie/ lote	MD	Producto sanitario
Fecha de producción	UDI	Código único de identificación del producto	CE	Cumplimiento del Reglamento 2017/745 de la UE
Advertencia	REF	Número único de catálogo		Consulte las instrucciones de uso

Erläuterung der verwendeten Symbole

Hersteller	LOT	Serien-/Chargennummer	MD	Medizinisches Produkt
Herstellungsdatum	UDI	Individueller Produktidentifikationscode	CE	Konform mit der EU-Verordnung 2017/745
Warnung	REF	Individuelle Katalognummer		Siehe Bedienungsanleitung

mdh Sp. z o.o.
ul. Maratońska 104
94-007 Łódź, Polska (EU)
tel. +48 42 674 83 33
e-mail: port@meyragroup.com

mdh Sp. z o.o.
ul. Maratońska 104
94-007 Łódź, Polska (EU)
tel. +48 42 674 83 33
e-mail: port@meyragroup.com

РЕАБИЛИТАЦИОННЫЙ МЯЧ С СИСТЕМОЙ ABS И НАСОСОМ FIZIOBALL

RU
Инструкция по эксплуатации

Издание: AD240624
Каталожный номер: DRQM3A

• Универсальное применение в спорте и медицине.
• Идеален для реабилитации и упражнений на равновесие.
• Устойчив к динамическим нагрузкам
Реабилитационный мяч предназначен для терапии в целях укрепления мышц спины, увеличения подвижности суставов, улучшения физической формы и координации движений при неврологических заболеваниях, коррекции дефектов осанки.
Мяч Qmed Anti-Burst Gym – безопасное изделие. Материал, из которого изготовлен мяч, и система ABS предотвращают разрывы и внезапную потерю воздуха даже при механических повреждениях. Мяч предназначен для использования в помещении на твёрдой и ровной поверхности.
Показания:
• Необходимость увеличения подвижности суставов
• Необходимость упражнений для коррекции осанки
• Лёгкая боль в спине и шее, которую можно уменьшить в результате физиотерапевтических и реабилитационных мероприятий.
Противопоказания:
• Перед тем приступить к новым комплексам упражнений рекомендуется проконсультироваться с реабилитологом или физиотерапевтом.
• возникновение боли во время упражнений
• состояние непосредственно после вывихов или переломов костей
• неполное сращение костей
• воспаление суставов и околосуставных тканей
• отёки
• свежие послеоперационные шрамы или другие раны
Способ применения:
• Перед надуванием достаньте мяч из упаковки и оставьте его на 1-2 часа при комнатной температуре.
• Вытащите пробку и поместите насадку насоса в отверстие.
• Надувайте мяч постепенно, чтобы материал растягивался медленно.
• Надув, быстро снимите наконечник насоса и вставьте пробку.
• Мяч можно использовать только в безопасной среде, исключающей получение травм в случае потери равновесия. Поэтому убедитесь в отсутствии мебели с твёрдыми и острыми поверхностями и других опасных предметов, представляющих угрозу для пользователя.
Внимание! Не превышайте максимально допустимую величину, указанную на упаковке. Измерьте диаметр мяча. Держите мяч подальше от острых предметов и не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей. Материал мяча, возможно, придется освободить от напряжения, чтобы он мог достичь максимального диаметра. Рекомендуется накачать мяч примерно на 80-85% от его максимального размера, оставить на несколько часов и потом накачать до полного размера.
Обслуживание: После использования помыть под проточной водой мягким моющим средством. Сушить вдали от искусственных источников тепла.
Диаметр:
45 см – на рост 140 см.
55 см – на рост 155-169 см.
65 см – на рост 170-184 см.
75 см – на рост 185-200 см.
85 см – выше 200 см
Состав: PVC
Предполагаемый пользователь:
Медицинское изделие предназначено для непрофессионального использования.
Утилизация медицинского изделия: Утилизация изделия должна осуществляться в соответствии с применимыми местными правилами защиты окружающей среды.
Предупреждение: О любом серьёзном происшествии, связанном с эксплуатацией изделия, следует сообщать производителю и компетентному органу государства-члена ЕС (при использовании в ЕС), в котором находится пользователь и/или пациент.

Пояснения к используемым символам:

	Производитель	LOT	Номер серии/партии	MD	Медицинское изделие
	Дата изготовления	UDI	Уникальный идентификационный код продукта	CE	Соответствие Регламенту ЕС 2017/745
	Предупреждение	REF	Уникальный каталожный номер		Смотрите инструкцию по эксплуатации

mdh Sp. z o.o.
ul. Maratońska 104
94-007 Łódź, Polska (EU)
tel. +48 42 674 83 33
e-mail: port@meyragroup.com

HU
Használati útmutató

Megjelenés: AD240624
Katalógusszám: DRQM3A

• Sokoldalú felhasználás a sportban és az orvoslásban
• Ideális rehabilitációhoz és egyensúlygyakorlatokhoz
• Ellenálló a dinamikus terhelésekkel szemben
A QMED Fizioball rehabilitációs labda ideális a hátizmok erősítéséhez, az ízületek mozgékonyságának növeléséhez, az erőnlét és mozgáskoordináció javításához, idegrendszeri betegségek esetén való használatra, valamint a tartáshibák korrigálására.
A Qmed Fizioball egy biztonságos termék, anyaga és ABS-rendszere még akkor is megakadályozza a szakadást és a hirtelen légveszteséget, ha mechanikai sérülés éri. A labdát beltéri, kemény és sík felületen való használatra tervezték.
Javallatok:
• Ízületi mobilitás növelése
• Testtartás korrekciós gyakorlatok
• Enyhe hát- és nyakfájdalom, amely fizioterápiás és rehabilitációs tevékenység eredményeként csökkenthető
Ellenjavallatok:
• Új gyakorlat kipróbálása előtt konzultáljon edzőjével vagy gyógytornászával
• Fájdalom megjelenése edzés közben
• Közvetlenül ficamok vagy csonttörések után
• Csonttöréseket követő hibás vagy elmaradt csontegyesítés
• Ízületek és periartikuláris szövetek gyulladása
• Duzzanatok
• Friss műtéti hegek vagy egyéb sebek
Használat:
• A labdát felfújás előtt vegye ki a csomagolásból, majd hagyja, hogy 1-2 órán át szobahőmérsékleten pihenjen.
• Távolítsa el a dugót, majd illessze be a pumpa fúvókáját a nyílásba.
• A labdát lassan fújja fel, hogy az anyag fokozatosan nyúljon.
• Miután felfújta a labdát, gyorsan távolítsa el a szivattyú fúvókáját, majd helyezze vissza a dugót.
• A labdát csak biztonságos környezetben szabad használni: ahol a felhasználó egyensúlyvesztés esetén nem veszélyeztetett. Ezért fontos, hogy ne legyenek a közelében kemény és éles felületű bútorok vagy más veszélyes tárgyak, amelyek sérülést okozhatnak a felhasználónak.
Figyelem! Ne fújja fel a labdát nagyobbra, mint a csomagoláson feltüntetett maximális megengedett méret. Mérje meg a labda átmérőjét. Tartsa távol éles tárgyaktól, tűztől és egyéb intenzív hőforrástól! Előfordulhat, hogy a labda anyagát ki kell tágítani annak érdekében, hogy elérje a maximálisan várható átmérőt. Javasoljuk, hogy a labdát a méretéhez képest kb. 80-85%-ig töltse fel levegővel, majd néhány óra elteltével pumpálja fel rendesen, hogy elérje a végleges méretét.
Tisztítás: Használat után folyóvíz alatt mossa le a terméket enyhe tisztítószerrel. A terméket mesterséges hőforrásoktól távol kell szárítani.
Az elérhető labdák átmérői:
45 cm – 140 cm magassághoz
55 cm – 155-169 cm magassághoz
65 cm – 170-184 cm magassághoz
75 cm – 185-200 cm magassághoz
85 cm - 200 cm felett
Anyagösszetétel: PVC
Felhasználó: Az orvostechnikai eszköz laikusok számára készült, használata nem igényel szaktudást.
Az orvostechnikai eszköz megsemmisítése: Az eszköz megsemmisítését a vonatkozó helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell végrehajtani.
Figyelmeztetés: A termékkel kapcsolatban bekövetkező minden súlyos eseményt jelenteni kell a gyártónak és az EU tagállam illetékes hatóságának, amelyben a felhasználó és/vagy a beteg letelepedett.

Magyarországon forgalmazza: Rehab Zrt, 2000 Szentendre, Kalászi út 3.,
Tel.: +36-26-886-288, www.Rehabzrt.hu

A használt szimbólumok magyarázata:

	Gyártó	LOT	Gyártási tételszám	MD	Orvostechnikai eszköz
	Gyártás dátuma	UDI	Egyedi termékazonosító kód	CE	A 2017/745 EU Rendeletnek való megfelelés
	Figyelem	REF	Egyedi katalógusszám		Olvassa el a használati útmutatót

mdh Sp. z o.o.
ul. Maratońska 104
94-007 Łódź, Polska (EU)
tel. +48 42 674 83 33
e-mail: port@meyragroup.com

REHABILITAČNÍ A GYMNASTICKÉ MÍČE ABS

CS
Návod k použití

Vydání: AD240624
Katalogové číslo: DRQM3A0MA00

• Všestranné využití ve sportu i léčbě
• Ideální pro rehabilitační a balanční cvičení
• Odolné vůči dynamickému zatížení
Rehabilitační míč je určen pro terapii na posílení zádových svalů, zvýšení pohyblivosti kloubů, zlepšení kondice a motorické koordinace, zlepšení kondice a pohybové koordinace, při neurologických onemocněních a také ke korekci vad držení těla.
Rehabilitační a gymnastické míče Qmed jsou bezpečné výrobky. Systém ABS a materiál, ze kterého je míč vyroben, zabraňují roztržení a náhlé ztrátě vzduchu i při mechanickém poškození. Míč je určen pro vnitřní použití na tvrdém a rovném povrchu.
Indikace:
• Doporučeno pro zvýšení kloubní pohyblivosti
• Doporučeno pro cvičení k nápravě vad držení těla
• Mírné bolesti zad a šíje, které lze snížit fyzioterapií a rehabilitací
Kontraindikace:
• před zahájením nových sestav cvičení se doporučuje poradit se s rehabilitačním pracovníkem nebo fyzioterapeutem.
• výskyt bolesti během cvičení
• stavy bezprostředně po kostních dislokacích nebo zlomeninách
• neúplný srůst kostí
• zánět kloubů a periartikulárních tkání
• otok
• čerstvé pooperační jizvy nebo jiné rány
Způsob použití:
• Před nafouknutím vyjměte míč z obalu a nechte 1-2 hodiny při pokojové teplotě.
• Vytáhněte zátku a vložte koncovku pumpičky do otvoru.
• Míč nafukujte postupně, aby se materiál pomalu roztahoval.
• Po nafouknutí rychle sejměte koncovku pumpičky a nasaďte zátku.
• Míč používejte pouze v bezpečném prostředí, které nevystavuje uživatele nebezpečí úrazu v případě ztráty rovnováhy. Ujistěte se proto, že se kolem něj nenachází nábytek s tvrdými a ostrými povrchy nebo jiné nebezpečné předměty, které uživatele ohrožují.
Pozor! Nenafukujte nad maximální povolený rozměr vyznačený na obalu. Změřte průměr míče. Udržujte míč mimo ostré předměty a nevystavujte jej přímému slunečnímu záření. Materiál míče může být nutné roztáhnout, aby se dosáhlo maximálního očekávaného průměru. Doporučuje se naplnit míč vzduchem přibližně na 80-85 % jeho velikosti a po několika hodinách jej doplnit na plnou velikost.
Údržba: Po použití produkt omyjte pod tekoucí vodou s jemným čistícím prostředkem. Sušte mimo umělé zdroje tepla.
Průměr:
45 cm – pro výšku 140 cm
55 cm – pro výšku 155-169 cm
65 cm – pro výšku 170-184 cm
75 cm – pro výšku 185-200 cm
85 cm – nad 200 cm
Složení: PVC
Zamýšlený uživatel:
Zdravotnický prostředek je určen pro laiky (neprofesionální uživatele).
Likvidace zdravotnického prostředku: Likvidace výrobku musí být provedena v souladu s platnými místními předpisy na ochranu životního prostředí.
Upozornění: Jakákoli závažná událost, ke které dojde v souvislosti s používáním pomůcky, musí být nahlášena výrobci a příslušnému úřadu (platí pro členské státy EU), ve kterém má uživatel a/nebo pacient sídlo.

Vysvětlení použitých symbolů:

	Výrobce	LOT	Číslo série/šarže	MD	Zdravotnický prostředek
	Datum výroby	UDI	Jedinečný identifikační kód výrobku	CE	Splňuje Nařízení EU 2017/745
	Upozornění	REF	Jedinečné katalogové číslo		Přečtěte si návod k použití

mdh Sp. z o.o.
ul. Maratońska 104
94-007 Łódź, Polska (EU)
tel. +48 42 674 83 33
e-mail: port@meyragroup.com

www.qmedplus.pl